



VILLE DE LAC-BROME
TOWN OF BROME LAKE

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
REGULAR SITTING OF COUNCIL**

**LUNDI, 6 février 2023
Monday, February 6, 2023**

19h00 Heures / 7:00 P.M.

au Centre Lac-Brome
270, rue Victoria, Lac-Brome

**ORDRE DU JOUR
AGENDA**

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**
CALL TO ORDER
 - 1.1. Ouverture de la séance – Informations générales**
Call to order – General information
 - 1.2. Adoption/Modifications à l'ordre du jour**
Adoption / Modification(s) to agenda
 - 1.3. Approbation du procès-verbal de la séance du 9 janvier 2023**
Approval of minutes of the meeting of December 9, 2023

- 2. DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE**
CORRESPONDENCE
 - 2.1. Lettre du 16 janvier 2023 de l'Office québécois de la langue française - maintient du statut bilingue de VLB**
Letter of January 16, 2023, from the Office Québécois de la langue française confirming maintenance of TBL bilingual status

- 3. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS**
FIRST QUESTION PERIOD

- 4. ADMINISTRATION / LÉGISLATION**
 - 4.1. ADMINISTRATION**
 - 4.1.1. Comptes à payer et listes des chèques émis**
Accounts payable and list of cheques
 - 4.1.2. Décomptes progressifs, factures et dépenses diverses**
Progressive invoices, invoices and other expenses

4.1.2.1. Décomptes progressifs
Progressive invoices

4.1.2.1.1. AO VLB2021-08 - Réfection du barrage de l'Étang du moulin
AO VLB2021-08 – Reconstruction of Mill Pond Dam

4.1.2.1.2. AO VLB2019-09 - Réfection du barrage de l'Étang du moulin –
Surveillance
AO VLB2019-09 – Reconstruction of Mill Pond Dam - Surveillance

4.1.2.2. Factures et dépenses diverses
Invoices and Other Expenses

4.1.3. Ententes, contrats et mandats

4.1.3.1. Octroi de contrat - Roulotte pour le garage municipal
Awarding of Contract – Trailer for Town Garage

4.1.3.2. Mandat de signature - Programme pour l'élaboration des plans de
protection des sources d'eau potable (PEPPSEP) - Demande de
subvention
Signing Authority - PEPPSEP

4.1.3.3. Mandat de signature - MRC Brome-Missisquoi - Entente intermunicipale
relative à la foresterie
*Signing Authority – MRC Brome-Missisquoi – Intermunicipal Agreement
for Forestry*

4.1.3.4. Mandat de signature - Entente de service – Réceptionniste
Signing Authority – Service Agreement - Receptionist

4.1.4. Ressources humaines *Human Resources*

4.1.5. Divers *Miscellaneous*

4.1.5.1. Règlement d'emprunt divers – Financement
Borrowing Bylaws - Financing

4.1.5.2. Règlements d'emprunts divers - Adjudication et émission d'une obligation
Borrowing Bylaws – Bond Adjudication and Issuance

4.1.5.3. Location à court terme - Décision du Conseil
Short-Term Rentals – Council Decision

4.2. LÉGISLATION – AVIS DE MOTION / RÈGLEMENTS
LEGISLATION – NOTICES OF MOTION / BY-LAWS

4.2.1. Règlements - Avis de motion/ Dépôt
Bylaws – Notice of Motion / Deposit

4.2.1.1. Règlement 599-4 modifiant le règlement 599 sur les permis et certificats -
Avis de Motion
*Bylaw 599-4 Modifying Bylaw 599 on Permits and certificates – Notice of
Motion*

4.2.2. Règlements – Adoption
Bylaws – Adoption

5. SERVICE DE L'URBANISME ET DE L'ENVIRONNEMENT
URBANISM AND ENVIRONMENT SERVICE

5.1. Dépôt du rapport du Service de l'urbanisme et de l'environnement
Tabling of Monthly report

**5.2. Dépôt des procès-verbaux des réunions mensuelles du Comité consultatif
d'urbanisme et du Comité consultatif de l'environnement**
Tabling of minutes of CCU and CCE Meetings

5.3. DEMANDES DE MODIFICATION EXTÉRIEURE – PIIA
Site planning and architectural integration request(s)

5.3.1. 745, chemin Lakeside, lot #4 264 710, zone UC-3-C15

5.3.2. 147, chemin de Knowlton, lot #4 265 825, zone URA-25-K16

5.3.3. 160, rue Victoria, lots #4 266 862 & 6 259 609, zone URA-12-K15

5.4. DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE
Minor Exemption Application(s)

5.4.1. 60, rue Davis, lot #3 938 929, zone UMV-4-C11

5.5. DEMANDE(S) DE CHANGEMENT DE ZONAGE
Zoning Change Applications

5.6. DEMANDE(S) DE LOTISSEMENT
Subdivision Applications

5.7. DEMANDE À LA C.P.T.A.Q.

CPTAQ Applications

5.7.1. Lot 5 607 635, Zone AF-12-F8, District de West-Brome-Iron-Hill

5.8. Autres

Miscellaneous

5.8.1. Dépôt de Certificat à la suite de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter - Règlement 596-13

Filing of Certificate following registration procedure of Qualified Voters – Bylaw 596-13

6. SÉCURITÉ PUBLIQUE

PUBLIC SECURITY

6.1. Rapport mensuel du Service de Sécurité publique et Incendie et responsable des Premiers répondants

Tabling of Monthly report

7. TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES TECHNIQUES

PUBLIC WORKS AND TECHNICAL SERVICES

7.1. Rapport mensuel du Service des Travaux publics et Services techniques

Tabling of Monthly report

7.2. Comité technique pour la gestion intégrée d'eau Bromont / Lac-Brome - Nomination des membres

Technical committee for integrated water management Bromont / Brome Lake – Nomination of members

8. LOISIRS, CULTURE, TOURISME ET VIE COMMUNAUTAIRE

Recreation, Culture, Tourisme and Community Life

8.1. Rapport mensuel du LSCLB

Tabling of Monthly report

8.2. Demandes de contribution financière

Applications for Financial Assistance

**8.2.1. Société historique du Comté de Brome (Musée Lac-Brome)
Brome County Historical Society**

8.2.2. Clinique médicale Brome-Missisquoi

Brome-Missisquoi Medical Clinic

8.2.3. Autres demandes de contribution financière
Other Applications for Financial Assistance

8.3. Demande d'utilisation du domaine public
Applications for Use of the Public Domain

8.3.1. Grand Défi Pierre Lavoie

9. ÉCONOMIE LOCALE
Local Economy

10. VARIA
Miscellaneous

11. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS
SECOND QUESTION PERIOD

12. LEVÉE DE LA SÉANCE
ADJOURNMENT